**FRAGEBOGEN ZUR BENÜTZUNG DES NEUEN STOWASSER** (1. Auflage, 2. Druck 2017)1

1. Was versteht man unter einer Sigle? **Abkürzung des Autors, bei dem das Vokabel vorkommt**

2. Was bedeuten die Siglen *Se* und *Vul*? **Seneca minor, Vulgata (AT und NT)**

3. Was bedeuten die Abkürzungen *sprichw* und *üt*? **sprichwörtlich, übertragen = metaphorisch**

4. Wofür stehen die lat. Abkürzungen *i. e., q. e. d., c. t., s. t.*? **id est = das ist / das heißt**

**quod erat demonstrandum = was zu beweisen war; cum tempore (15 Min. später), sine tempore=pünktl.**

5. Was bedeuten die Zusätze *medial, reflexiv, unpersönlich*? **medial:** z. B. lavor = ich wasche mich, ich bade

**reflexiv:** Verwendung eines Verbs mit Reflexivpronomen; **unpers.:** 3. Pers. Sg.: licet, ningit = es schneit

6. Wie sind im neuen Stowasser die Verben angegeben? **Infinitiv, 1. Person, 1. Pers. Perf., PPP**

7. Was bedeuten die Begriffe *transitiv* und *intransitiv*? **transitiv: Verb + O4; intr.: ohne Objekt oder + O3**

8. Was bedeutet eine hochgestellte Ziffer bei einem Stichwort? **Es gibt mehrere gleiche Stichwörter**

9. Nach welchem Prinzip sind die Bedeutungen eines Stichworts gereiht? **Frequenz, Wichtigkeit**

10. Auf welchen Seiten findet man die wichtigsten Regeln zur Wortbildung? **p. 19 – p. 27**

11. Was sind *Kollokationen* und *Komposita*? **Verwendung eines Wortes im Kontext; zusammengesetztes W.**

12. Bei welchen Autoren kommt das Adjektiv *obesus, a, um* vor? **Bei Horaz, Vergil, Sueton, Plinius maior**

13. Was versteht man unter dem Phänomen *Assimilation*? **Lautangleichung (z. B. adferre → afferre)**

14. Unter welchem Verb findet man die Bedeutungen von *adpetere*? **Unter appetere**

15. Wie sind die Kollokationen *amittere oculos; ocule mi* zu übersetzen? **erblinden; mein Schatz**

16. Was heißt *prae se ferre*? **zur Schau tragen; an den Tag legen**

17. Welche zwei Möglichkeiten gibt es, wovon die Form *labor* abgeleitet ist? **labor=Arbeit; labor=ich rutsche**

18. Was heißt *terrae ingenti intervallo discretae*? **durch riesige Entfernung getrennte Länder**

19. *iacere* findet man unter zwei Stichwörtern. Wie lauten die Übersetzungen? **liegen; werfen**

20. Was heißt *fuscis dea tollitur alis ad muros*? Bei welchem Autor kommt diese Formulierung vor?

**Die Göttin fliegt mit dunklen Flügeln zu den Mauern hoch; bei Vergil**

21. Wie heißt die Zahl „70“ im Lateinischen? **septuaginta**

22. Wofür steht die Abkürzung *n. t.*? Welcher Begriff ist davon im Deutschen abgeleitet?

**non testatum = nicht bezeugt; davon die Zeitungs-Ente**

23. Was ist ein *canis futtilis*? **Ein nicht stubenreiner Hund**

24. Wie lautet der Ablativ von *ignis*? **igne oder igni**

25. Was bedeutet die Redewendung *gallina scripsit*? **Das hat eine Henne geschrieben = unleserlich**

1 Der von Wolfram Kautzky erstellte Fragebogen zum alten Stowasser wurde von Christian Felhofer adaptiert.